

## ISPRAVCI

**Ispravak Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1259 od 19. lipnja 2017. o zamjeni priloga I., II., III. i IV. Uredbi (EZ) br. 861/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o uvođenju europskog postupka za sporove male vrijednosti**

(Službeni list Europske unije L 182 od 13. srpnja 2017.)

Na stranici 4. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 2. Tužitelj, u trećem odlomku, u zadnjoj rečenici:

*umjesto:* „Ako djelujete u ime pravne osobe ili subjekta koji ima pravnu sposobnost, bilo bi korisno navesti odgovarajući registracijski broj.”;

*treba stajati:* „Ako djelujete u ime pravne osobe ili subjekta koji ima stranačku sposobnost, bilo bi korisno navesti odgovarajući registracijski broj.”.

Na stranici 4. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 2. Tužitelj, u četvrtom odlomku:

*umjesto:* „Polje ‚Ostali podaci‘ može sadržavati dodatne podatke koji omogućavaju vašu identifikaciju, na primjer, datum vašeg rođenja, zanimanje ili položaj u poduzeću.”;

*treba stajati:* „Polje ‚Ostali podaci‘ može sadržavati dodatne podatke koji omogućavaju vašu identifikaciju, na primjer, datum vašeg rođenja, zanimanje ili položaj u trgovačkom društvu.”.

Na stranici 4. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 2. Tužitelj, u pododjeljku 2.1.:

*umjesto:* „2.1. Prezime, ime/naziv poduzeća ili organizacije.”;

*treba stajati:* „2.1. Prezime, ime/naziv trgovačkog društva/pravne osobe ili organizacije.”.

Na stranici 4. u Prilogu Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/1259, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 3. Tuženik, u trećem odlomku, u zadnjoj rečenici:

*umjesto:* „Ako je tuženik pravna osoba ili subjekt koji ima pravnu sposobnost, bilo bi korisno navesti odgovarajući registracijski broj za tuženika, ako ga znate.”;

*treba stajati:* „Ako je tuženik pravna osoba ili subjekt koji ima stranačku sposobnost, bilo bi korisno navesti odgovarajući registracijski broj za tuženika, ako ga znate.”.

Na stranici 4. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 3. Tuženik, u četvrtom odlomku, u prvoj rečenici:

*umjesto:* „Polje ‚Ostali podaci‘ može sadržavati dodatne podatke koji omogućavaju identifikaciju osobe, na primjer, datum rođenja, zanimanje ili položaj u poduzeću.”;

*treba stajati:* „Polje ‚Ostali podaci‘ može sadržavati dodatne podatke koji omogućavaju identifikaciju osobe, na primjer, datum rođenja, zanimanje ili položaj u trgovačkom društvu.”.

Na stranici 4. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 3. Tuženik, u pododjeljku 3.1.:

*umjesto:* „3.1. Prezime, ime/naziv poduzeća ili organizacije.”;

*treba stajati:* „3.1. Prezime, ime/naziv trgovačkog društva/pravne osobe ili organizacije.”.

Na stranici 5. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 4. Nadležnost, u trećem odlomku:

*umjesto:* „Informacije o pravilima za nadležnost možete pronaći na internetskoj stranici Europskog pravosudnog atlasa na [https://e-justice.europa.eu/content\\_brussels\\_i\\_regulation\\_recast-350-hr.do?init=true](https://e-justice.europa.eu/content_brussels_i_regulation_recast-350-hr.do?init=true)”;

*treba stajati:* „Informacije o pravilima o nadležnosti možete pronaći na internetskoj stranici Europskog pravosudnog atlasa na [https://e-justice.europa.eu/content\\_brussels\\_i\\_regulation\\_recast-350-hr.do?init=true](https://e-justice.europa.eu/content_brussels_i_regulation_recast-350-hr.do?init=true)”.

Na stranici 6. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 6. Bankovni podaci (navođenje nije obvezno), u trećem odlomku, u zadnjoj rečenici:

*umjesto:* „Ako želite da vam se plati bankovnim transferom, navedite potrebne bankovne podatke.”;

*treba stajati:* „Ako želite da vam se plati bankovnim prijenosom, navedite potrebne bankovne podatke.”.

Na stranici 6. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 6. Bankovni podaci, u pododjeljku 6.1.1.:

*umjesto:* „6.1.1. Bankovnim transferom”;

*treba stajati:* „6.1.1. Bankovnim prijenosom”.

Na stranici 7. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 7. Tužbeni zahtjev, u trećem odlomku, u prvoj rečenici:

*umjesto:* „Ako zahtijevate naknadu troškova postupka (npr. troškova prijevoda, odvjetničkih pristojbi, troškova povezanih s dostavom pismena itd.), navedite to u polju 7.3.”;

*treba stajati:* „Ako zahtijevate naknadu troškova postupka (npr. troškova prijevoda, naknade odvjetniku, troškova povezanih s dostavom pismena itd.), navedite to u polju 7.3.”.

Na stranici 10. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu A, u odjeljku 11. Potvrda, u prvom odlomku, u drugoj rečenici:

*umjesto:* „Ako namjeravate zatražiti priznavanje i izvršenje u državi članici koja nije država članica u kojoj se nalazi sud, možete zahtijevati u ovom obrascu da sud, nakon što je donio odluku u vašu korist, izda potvrdu o toj odluci.”;

*treba stajati:* „Ako namjeravate zatražiti priznanje i izvršenje u državi članici koja nije država članica u kojoj se nalazi sud, možete zahtijevati u ovom obrascu da sud, nakon što je donio odluku u vašu korist, izda potvrdu o toj odluci.”.

Na stranici 13. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu B, u odjeljku 2. Tužitelj, u pododjeljku 2.1.:

*umjesto:* „2.1. Prezime, ime/naziv poduzeća ili organizacije.”;

*treba stajati:* „2.1. Prezime, ime/naziv trgovačkog društva/pravne osobe ili organizacije.”.

Na stranici 13. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu B, u odjeljku 3. Tuženik, u pododjeljku 3.1.:

*umjesto:* „3.1. Prezime, ime/naziv poduzeća ili organizacije.”;

*treba stajati:* „3.1. Prezime, ime/naziv trgovačkog društva/pravne osobe ili organizacije.”.

Na stranici 18. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu D, u odjeljku 2. Tužitelj, u pododjeljku 2.1.:

*umjesto:* „2.1. Prezime, ime/naziv poduzeća ili organizacije.”;

*treba stajati:* „2.1. Prezime, ime/naziv trgovačkog društva/pravne osobe ili organizacije.”.

Na stranici 18. u Prilogu, u zamijenjenom Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 861/2007, u obrascu D, u odjeljku 3. Tuženik, u pododjeljku 3.1.:

*umjesto:* „3.1. Prezime, ime/naziv poduzeća ili organizacije.”;

*treba stajati:* „3.1. Prezime, ime/naziv trgovačkog društva/pravne osobe ili organizacije.”.

---